

Contenido
El *Arkansas Catholic en Español* suspende su publicación este mes
PÁGINA 4

Arkansas CATHOLIC en Español

P.O. Box 7417
Little Rock AR 72217-7417
Teléfono (501) 664-0340
Facsimil (501) 664-6572
Publicación de la Diócesis de Little Rock

ABRIL DE 2011

▶ POR EL SEÑOR OBISPO

La temporada cuaresmal es como 40 días de campamento espiritual

La tentación es una atracción al pecado, pero es también una invitación a la santidad. Nadie llega a ser santo sin antes enfrentar y superar tentaciones. Vemos esto en la vida de Jesús en el Evangelio de Mateo, lo mismo como con todos los santos. La tentación es parte de la condición humana y superarla es el camino hacia la santidad.

Las tentaciones pueden venir de adentro [la carne] o de afuera [el mundo]. Jesús tuvo mucha hambre después de 40 días en el desierto, estaba débil por sus ayunos, solitario, y tuvo mucho tiempo libre, era vulnerable y es entonces que suele tentarnos el diablo. Primero le tienta a Jesús a



Obispo Anthony B. Taylor

satisfacer los deseos de la carne: ¡Di que estas piedras se conviertan en panes! Y no logrando esto, el diablo le tienta con el cebo del mundo: Asombra a la gente al “tirarte abajo del alero del templo” para después escapar ileso. ¡Serás famoso! ¡Sírvenme a mí y te haré rico y poderoso! te daré “todos los reinos del mundo con su gloria.”

El diablo no nos ofrece incentivos así de grandes porque no somos presa muy grande, pero nuestras tentaciones son parecidas.

Las tentaciones de la carne vienen de adentro. La frase pecados de la carne suele referirse a los pecados sexuales que nos jalan fuertemente, pero la lascivia, el apetito sexual, no es la única hambre que enfrentamos. La gula, borrachera, pereza, venganza, orgullo y envidia son también pecados de la carne.

Estos pecados de adentro se derivan de hambres legítimas que tratamos de satisfacer de modo injusto. Después de ayunar 40 días, Jesús necesitaba comida pero rehusó

Vea **Obispo** página 2

Más parejas en la diócesis están aprendiendo como enseñar PFN

Por **Phyllis Hemann**
Editora Asociada

Por años, maestros de planificación familiar natural han rezado para que el programa se expanda, y ahora están viendo los frutos de su persistencia, al ver que la diócesis está preparando nuevas normas para la preparación para el matrimonio.

A partir del 2012, todas las parejas comprometidas con edad para procrear hijos tendrán que tomar las clases de planificación familiar natural como parte de su preparación matrimonial antes que puedan casarse en la Diócesis de Little Rock, dijo el Obispo Anthony B. Taylor.

“Esta es una parte de las enseñanzas de la Iglesia. Hay mucha información incorrecta que está circulando, y las enseñanzas correctas no están pasando. Este (PFN) es todo científico y ha estado mejorando y mejorando a través de los años”, dijo Elizabeth Reha, directora diocesana de vida familiar. “Es científico en el sentido

que podemos ver nuestros cuerpos, científicamente ver lo que está sucediendo, pero hay el concepto espiritual de usarlo como una herramienta para enriquecer su matrimonio. Usted está siguiendo las enseñanzas de la Iglesia y además enriqueciendo su matrimonio”.

Parejas comprometidas pueden acudir a clases acerca del Método Simpto-Térmico a través de la Liga de Pareja a Pareja u otra organización aprobada.

Diez parejas fueron del 4 al 6 de marzo a Iglesia de Cristo Rey en Little Rock para una sesión de entrenamiento.

La afluencia de parejas para dar los entrenamientos es también una bendición, debido a que la diócesis se está preparando para expandir el programa de planificación familiar natural a la preparación matrimonial.

Yolanda y Noel Berumen de Greenbrier, dijeron que ellos sintieron que era

Vea **Natural** página 2



Phyllis Hemann

Noel y Yolanda Berumen de Greenbrier escuchan a un orador de la Liga de Pareja a Pareja, mientras se entrenan para enseñar a otras parejas a cómo seguir el Método Simpto-Térmico de planificación familiar natural.

CARTA DEL SEMINARIO

Es importante sentir y tener la experiencia del Señor

Qué bien venidos, por los montes, los pasos del que trae buenas noticias, que anuncia la paz, que trae la felicidad, que anuncia la salvación, y que dice a Sión: “¡Ya reina tu Dios!” (Profeta Isaías 52, 7)

El Padre Harry nos explicó que los grandes profetas de Israel, como el profeta Isaías, tenían la gran habilidad de ayudar al pueblo a sentir nuevamente a Dios. Su habilidad de convertir al pueblo dependía de este don. En este aspecto los profetas eran unos verdaderos artistas, porque el artista siempre nos ayuda a sentir algo de una nueva manera. El artista nos ayuda a ver el mundo como si fuera por primera vez, causando que lo familiar parezca algo nuevo e interesante.

Por ejemplo, una buena canción, un gran poema, o una pintura nos ayudan a ver de nuevo el mundo y nuestras experiencias humanas. Incluso, se puede decir que un chiste es una pequeña obra de arte, porque un chiste emplea juego de palabras y utiliza la ironía con el fin de hacernos ver las cosas de una nueva manera que nos hará reír. Podemos decir entonces que una buena obra de arte siempre nos lleva a decir, “¡sí es cierto, nunca lo había visto de esa manera!” En el caso de los profetas,



Mauricio Carrasco

ellos ayudaban al pueblo a darse cuenta de todas las maneras en las que Dios estaba presente en su historia.

Hace unos meses tuve la oportunidad de atender una conferencia católica en la ciudad de Nueva York. Esta conferencia celebraba la fe y la cultura. Vi exposiciones de grandes escritores, escuche un concierto con un programa variado de música, y atendí a una muy

buena obra de teatro escrita por Paul Claudel, el gran dramaturgo francés.

Sin embargo, de todo lo que escuché en esa conferencia, las palabras más creativas y profundas vinieron de quien menos me lo esperaba. Recuerdo que estaba platicando fuera del centro de conferencias con un compañero seminarista y una amiga de él.

Aturdido por todo el ruido de los carros y fastidiado por tanta gente que había en la ciudad, le pregunte a la amiga de mi compañero: “¿Cómo puedes vivir en una ciudad con tanta gente y con tanto ajeteo?” Ella me contestó: “Es increíble tener tantas almas que salvar a mi alrededor. ¡Me

encanta!” Su tono de voz me sorprendió, ningún poema lo habría dicho mejor. Sus palabras fueron proféticas, nunca pensé en ver la conglomeración de tanta gente como una bendición.

Después me di cuenta que esa joven estaba explorando la vida religiosa, planeando quizás unirse a una orden de monjas en la ciudad de Nueva York.

Sin duda, sé que esa joven está llamada a proclamar la buena nueva del Señor. Para ser profeta se necesita la visión del artista, porque el profeta ayuda a la gente a reencontrarse con Dios dentro de lo familiar y lo insignificante de cada día.

Tres meses antes de mi ordenación al diaconado le pido a Dios que así como esa joven, y así como los profetas, pueda yo ayudar a la gente a sentir

nuevamente a Cristo en sus vidas. Espero poder repetir sin cansar aquellas palabras poéticas de esa joven y ganar muchas almas para el Señor.

Mauricio Carrasco, es miembro de la Iglesia de San Rafael en Springdale, es seminarista de la Diócesis de Little Rock y estudia en el Seminario de St. Meinrad en Indiana.

Obispo

Viene de página 1

satisfacer esta necesidad de la carne de modo indebido.

Las tentaciones del mundo vienen de afuera. Dios nos ha hecho corresponsables de su creación y debemos usarla conforme a sus propósitos ... pero en vez de eso, el diablo nos tienta a usar las cosas del mundo para satisfacer nuestros propios propósitos egoístas, específicamente la búsqueda desordenada de poder, placer, posesiones y prestigio.

Los poderes del mundo actual promueven valores falsos muy lejos del modo de vida sencillo y abnegado enseñado por Jesús, por ejemplo, en las Bienaventuranzas.

Estos pecados de afuera se derivan de la necesidad legítima del bienestar material y emocional pero que los satisfacemos de modo injusto: promesas falsas de una felicidad que el mundo no puede proporcionar, atajos ilusorios a metas legítimas que de hecho van en el sentido contrario. Jesús tendría fama algún día y eventualmente

tomaría posesión de todos los reinos del mundo, pero sabía que no había modo de evitar la cruz, así que rehusó los atajos falsos de Satanás, rehusó perseguir sus metas de modo indebido.

¿Y qué de tú y yo? Enfrentamos las mismas tentaciones.

Jesús pasó 40 días rezando y ayunando, un tiempo de entrenamiento para sus batallas espirituales, tiempo en el desierto orando que le dio las fuerzas necesarias para resistir a Satanás en el momento de tentación. Y cuando fue tentado, recurrió a las Escrituras, la verdad de Dios, para evitar que le entramparan las mentiras de Satanás.

La cuaresma es para nosotros un tiempo de entrenamiento para nuestras batallas espirituales parecido a los 40 días en el desierto de Jesús, un tiempo para orar, ayunar y darnos en obras de caridad, para así 1) dominar los deseos de la carne, 2) abrir los ojos a las ilusiones falsas de este mundo, y 3) fortalecernos internamente para nuestros tiempos de tentación. Un tiempo para profundizar nuestra comprensión de la verdad de Dios y así capacitarnos para evitar que nos entrampen las mentiras de Satanás.

Sin duda, sé que esa joven está llamada a proclamar la buena nueva del Señor.

Natural

Viene de página 1

importante certificarse para poder ayudar a las personas de la comunidad hispana para que aprendieran como planificar naturalmente sus familias.

“Debes respetar tu cuerpo. Cualquier método anticonceptivo que uses, está lastimando tu cuerpo. Ellos aprenden como trabaja nuestro cuerpo. Para nosotros, eso nos ayuda también, enseñar el amor y respeto que tenemos el uno para el otro. Es acerca de compartir”, ella dijo.

“La pastilla” prevalece entre los hispanos, especialmente para inmigrantes que se les alienta a practicar un control de la natalidad artificial cuando vienen a los Estados Unidos.

“Una de las cosas que hemos notado es que al llegar los inmigrantes a los Estados Unidos siempre toman la pastilla. ¿Cuántos hijos tienen? Y eso es lo primero que hacen, y ellos piensan ‘Oh estamos haciendo mal y tenemos que hacer esto ahora que estamos aquí’. Pero están enseñando fuera de nuestra religión”, dijo Noel Berumen.

NOTICIERO

PEREGRINAJE

La fecha límite para unirse al peregrinaje a Guatemala con el Obispo Anthony B. Taylor del 23 al 29 de julio, se ha extendido hasta el 15 de abril.

El Obispo Taylor invita a personas de Arkansas a unirse a él en un peregrinaje que marcará el 30º aniversario del martirio del Siervo de Dios, Padre Stanley Rother. El Padre Rother, un sacerdote de la Arquidiócesis de Oklahoma City, fue asesinado en Santiago Atitlán, Guatemala, el 28 de julio de 1981. El Obispo Taylor fue el delegado episcopal para la causa de canonización antes de llegar a Little Rock en 2008.

El costo total de este peregrinaje de siete días es de \$2,500 por persona, lo cual incluye alimentos, hospedaje en hoteles de primera clase, transportación y vuelos de viaje redondo, desde Little Rock hacia Guatemala. Para inscribirse o para recibir más información, comuníquese con María Peña al (501) 664-0340 o mpena@dolr.org.

CINCO DE MAYO

La Iglesia del Santísimo Redentor en Clarksville tendrá una fiesta de Cinco de Mayo, el 7 de mayo de las 6 a las 9:30 p.m. en los terrenos de la iglesia. Para más información, llamar al Padre William Wewers, OSB, al (479) 754-3610.

EPJ

La Oficina del Ministerio Juvenil Católico llevará a cabo un Encuentro de Promoción Juvenil mixto del 26 al 29 de mayo en el Centro Católico San Juan en Little Rock. Para más información, llamar a José Dionicio Vázquez al (501) 664-0340 o (501) 766-7103.

CONSEJO JUVENIL

La Oficina del Ministerio Juvenil Católico invita a los jóvenes entre 16 y 18 años a formar parte del Consejo Juvenil Diocesano. Este consejo tendrá a su cargo realizar actividades anuales, talleres y retiros para todos los jóvenes a nivel diocesano. Para más información y llenar una solicitud, llamar a José Dionicio Vázquez al (501) 664-0340 o (501) 766-7103.

Las parroquias ofrecen servicios de Cuaresma y Semana Santa

Estos son unos de los servicios en parroquias de la Diócesis de Little Rock.

■ BENTON

Iglesia de Nuestra Señora de Fátima

Jueves Santo, Misa, 6:30 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, servicio, 6:30 p.m. (bilingüe)
Vigilia Pascual, Misa, 8:30 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 12:30 p.m.

■ CARLISLE

Iglesia de Santa Rosa de Lima

Viernes Santo, servicio, 8:30 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 6:30 p.m.

■ CLARKSVILLE

Iglesia del Santísimo Redentor

Vía Crucis, Viernes Santo, 4 p.m.

■ DANVILLE

Iglesia de San Andrés

Jueves Santo, Misa, 5 p.m.
Vía Crucis, Viernes Santo, 4 p.m.
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 12 p.m.

■ DARDANELLE

Iglesia de San Agustín

Jueves Santo, Misa, 6 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, servicio, 6 p.m. (bilingüe)
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 12 p.m.

■ FAYETTEVILLE

Iglesia de San José

Buffet Hispano de Cuaresma, 18 de abril, 5:30 a 8 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 2 p.m.

■ FORT SMITH

Iglesia de San Bonifacio

Jueves Santo, Misa, 6 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, servicio, 6 p.m. (bilingüe)
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m. (bilingüe)

■ HOT SPRINGS

Iglesia de San Juan Bautista

Viernes Santo, Vía Crucis, 12 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 12 p.m.

■ LITTLE ROCK

Iglesia de Cristo Rey

Domingo de Resurrección, Misa, 12:15 p.m. (bilingüe)

Iglesia de San Eduardo

Jueves Santo, Misa, 7 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, Vía Crucis, 6 p.m.; servicio 7:15 p.m.
Vigilia Pascual, Misa, 8:30 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 12:30 p.m. y 2:30 p.m.

■ Iglesia de Santa Teresa

Misión de Cuaresma, 11 al 13 de abril, 7 p.m.
Servicio de Reconciliación, 14 de abril, 7 p.m.

■ MORRILTON

Iglesia del Sagrado Corazón

Vía Crucis, Viernes Santo, 12 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 2 p.m.

■ NORTH LITTLE ROCK

Iglesia de Santa Ana

Jueves Santo, La Cena de Señor con el lavatorio de los pies, 7:30 p.m., Orfanatorio de San José
Vía Crucis, Viernes Santo, 4 p.m., Orfanatorio de San José

■ ROGERS

Iglesia de San Vicente de Paúl

Jueves Santo, Misa, 7 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, Vía Crucis, 4:30 p.m.; servicio, 3 p.m. y 6 p.m. (bilingüe)
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 8 a.m. (bilingüe); 1 p.m. y 7:30 p.m.

■ SILOAM SPRINGS

Iglesia de Santa María

Jueves Santo, Misa, 6:30 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, servicio, 7:30 p.m.
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 12 y 2:30 p.m.

■ SPRINGDALE

Iglesia de San Rafael

Jueves Santo, Misa, 6:30 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, Vía Crucis, 12 p.m.; servicio, 7 p.m.
Vigilia Pascual, Misa, 8 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 8:30 a.m., 12:30 p.m., 5:15 p.m. y 7 p.m.

■ TEXARKANA

Iglesia de San Eduardo

Jueves Santo, Misa, 7 p.m. (bilingüe)
Viernes Santo, Vía Crucis, 1 p.m.; servicio, 7 p.m.
Vigilia Pascual, Misa, inicia al oscurecer (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 1:30 p.m.

■ WALDRON

Iglesia de San Judas Tadeo

Jueves Santo, Misa, 6 p.m. (bilingüe)
Domingo de Resurrección, Misa, 6 p.m.

■ WARREN

Iglesia de San Lucas

Jueves Santo, Misa, 7:30 p.m.; adoración hasta 12 a.m.
Viernes Santo, servicio, 5 p.m.
Domingo de Resurrección, Misa, 5 p.m.



Publicado por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Para más noticias de la diócesis en español visite la página de Internet del *Arkansas Catholic* en www.arkansas-catholic.org/espanol.

Editora: Malea Hargett
Circulación: Cindy Lewis

Editor: Obispo Anthony B. Taylor
Producción: Emily Burgin Roberts
Consejero: Padre Salvador Márquez-Muñoz

Anuncios: Leslie Henson-Kita
Corrección de Pruebas: Dolores Requena

Publicado por casi ocho años:

La última edición del Arkansas Catholic en Español

Después de siete años, el *Arkansas Catholic en Español* suspende su publicación después de la edición de abril.

El periódico diocesano en inglés *Arkansas Catholic* inició el boletín en septiembre de 2003 y lo publicó seis veces en el año. Después del primer año se extendió la publicación a 10 veces por año.

Cuando se publicó por primera vez, más de 6,000 copias gratuitamente fueron enviadas a más de 40 parroquias y programas de Caridades Católicas de Arkansas.

Un negocio patrocinó la edición para poder cubrir los gastos relacionados con la publicación.

Crear una publicación en español es un proyecto apoyado por Mons. Scott Friend, vicario general, y por muchos años fue el director de la oficina de ministerio hispano. Después de que fue ordenado el primer sacerdote mexicano, el Padre Salvador Márquez-Muñoz, el periódico *Arkansas Catholic* sintió que era el momento de lanzar el boletín de cuatro páginas.

El boletín siempre tiene artículos del Sr. Obispo y del Padre Márquez-Muñoz y noticias acerca de la comunidad hispana.

Desde su inicio, los principales patrocinadores fueron St. Vincent Health System en Little Rock y el Estudio Bíblico de Little Rock. Otro patrocinador fue la Sociedad para la Extensión Católica. Ocasionalmen-



La primera edición del *Arkansas Catholic en Español* fue en septiembre de 2003.

te otras organizaciones y negocios patrocinaron algunas ediciones.

Durante el año pasado, el ingreso por parte de patrocinadores decreció y se le pidió a la Diócesis de Little Rock que cubriera más de los gastos. Además, el periódico

“Pero continuaremos encontrando maneras de proporcionar noticias en español a los católicos en Arkansas.”

Malea Hargett, editora

Arkansas Catholic no ha podido contratar personal que sea competente en inglés y español para escribir y traducir artículos en español y poder expandir la publicación con más artículos y fotografías.

El 18 de febrero, el periódico *Arkansas Catholic* y la Diócesis de Little Rock anunciaron que ya no sería posible continuar imprimiendo y enviando por correo la publicación cada mes.

“Estamos tristes de ver que el *Arkansas Catholic en Español* ya no será una publicación impresa, pero continuaremos encontrando maneras de proporcionar noticias en español a los católicos en Arkansas”, dijo Malea Hargett, editora.

Ella dijo que artículos, fotografías y columnas seguirán apareciendo en www.arkansas-catholic.org, así como distribuyendo noticias a las parroquias a través del boletín parroquial y anuncios. También buscarán otros medios para proporcionar las noticias que sean importantes para la comunidad hispana.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR

Para hacer una cita en cualquiera de nuestros hospitales o clínicas, o para hacer una cita con un especialista, llame a InfoSalud de St. Vincent los días martes y jueves 14:30-16:30, (501) 552-4652 o 1-800-632-4614.

† CATHOLIC HEALTH INITIATIVES

St. Vincent

Inspired.